



古西藏十至十一世紀青銅蓮花手觀音立像

本報攝



商代晚期夔龍紋帶銘甗

本報攝

百藝廊參展典亞藝博

【大公報訊】記者劉毅報道：第十屆「典亞藝博」（Fine Art Asia 2014）將於十月四日至七日在香港會議展覽中心舉行。昨日於君悅酒店召開的記者發布會上，典亞藝博聯席主席及總監黑國強、許劍龍介紹，今次約一百家世界各地藝廊參展，呈現六千五百多件藝術作品，總值逾二十億元。

展品六千五百多件

是次重點參展品，亦亮相昨日發布會。民政事務局副局長許曉暉應邀出席。她表示，典亞藝博今次已經走過了九個年頭，一直致力於本地藝術發展，使本地觀眾對於中國古代以及東西方當代藝術，有了更全方位的認識和了解。本地御雅居將展出商代晚期夔龍紋帶銘甗（價值為五百萬元），黑國強介紹，這是一件食器，類似於今日的蒸鍋，全器分上、下兩部分，上部為甑，置食物；下部為鬲，置水。卻並非用於日常生活，而是祭祀時的陪葬品，且帶有商代晚期青銅器特點：「這一時期青銅鼎的發展無論從形態、鑄造工藝及紋飾雕刻上都有了大的提升，尤其是所刻紋飾，不僅精麗之至，而且腰部、足部大都刻有紋飾，有些甚至連耳部也都加以裝飾。」他續稱：「一件文物，就是一段風雲歷史的見證者。青銅器物的展出，拉近了觀眾與文物的距離。」

提及古文物，更不可以忽視中國古代宮廷藝術品。黑國強認為，中國古代宮廷藝術亦不容小覷。黑國強特別策展「盛世經典薈萃——中國宮廷藝術」展，涵蓋明代中國古典傢俱，宋（公元960-1279年）明和清康熙（1662-1722）以及乾隆（1736-1795）的中國瓷器；還有珍稀的明清漆器、鎏金銅和琺瑯作品，諸如東京與北京鑑古堂的清鑿胎掐絲琺瑯太平有象，黑國強介紹，以大象作為工藝品展示，清朝並非首創，這件展品

，以象隱喻清乾隆年間的太平盛景。

太平有象乾隆盛景

趙無極的《28.8.96》來自本地季豐軒畫廊，畫面上流動着大面積的補白，只為凸顯中間兩處，類似岩石斷裂的痕，卻又不那麼酣暢淋漓，又如一棵樹木，生長出的兩處樹丫，充滿生命的隱喻。其他焦點展品，亦包括香港藝術珠寶藝廊Dehres呈現李察·波頓親手送給太太伊莉莎白·泰萊的十九世紀緬甸藍寶石胸針（價值三千九百萬元），來自專營歐洲古董銀器的Koopman Rare Art（倫敦）將呈獻年份遠至一八一一年的喬治三世時期白金漢杯；現當代藝術與水墨方面則有藝倡廊（香港）的《六鶴祥瑞圖》（約二百萬元）。

此外，展品還有由Rossi & Rossi（倫敦和香港）帶來的古西藏十至十一世紀青銅蓮花手觀音立像（估價為二千七百三十萬元）等。

查詢詳情，可瀏覽網址：www.fineartasia.com

今日文化節目精選

- 上海評彈團「海上風韻——上海戲曲香港行」晚上七時三十分於油麻地戲院上演。
- 音樂劇《野玫瑰之戀》晚上八時十五分於上環文娛中心劇院演出。
- 「Pop Concert演唱會」晚上七時三十分於牛池灣文娛中心劇院舉行。
- 潘健康「寰宇聲情」演唱會晚上七時三十分於西灣河文娛中心劇院舉行。
- 「中日甲午戰爭文物展」於海防博物館舉行。



▲主禮嘉賓啟動開幕禮



本報攝

趙無極的《28.8.96》

▼瑪利曼中學合唱團在第十二屆國際歌唱世界合唱藝術節中贏得的獎杯



香港瑪利曼中學（MSS）的合唱團，在俄羅斯聖彼得堡（Saint-Petersburg）舉行的第十二屆國際歌唱世界合唱藝術節（XII International Festival of Choral Art-Singing Word），奪得六個獎項，除了兒童合唱組，和現代作品組兩個組別的冠軍，還有現代歌曲最佳演繹大獎，合唱團團員李巧臨則獲最傑出女聲獨唱大獎；更為讓人感到意外的是，在衆多強勁的俄羅斯合唱團競逐下，MSS不僅能贏得當地臨場觀眾投票的「最受觀眾歡迎大獎」，還獲頒「俄羅斯作品最佳演繹大獎」，讓「香港」這個以商業、金融聞名於國際的名字，亦在國際樂壇上揚名！

MSS能夠取得如此驕人的碩果，可會有倖致的因素呢？比賽在八月一日至六日舉行，日前MSS的音樂總監劉迪恩（Jane）與大隊回到香港，我帶着這個問題找到興奮之情仍在的劉迪恩，進行多方了解，終於找到很有啟發性的答案。

表演比賽 過程緊湊

這項國際合唱比賽由俄羅斯作曲家Yuri Falik（1936-2009）創辦，今年辦到第十二屆，每年都吸引四十多個來自世界各地的合唱團參加，今年包括法國、德國、愛沙尼亞、日本、保加利亞等地的合唱團和合唱小組。比賽以外，還有音樂會、大師班、觀光和派對等活動。評判團的五位合唱專家，三位來自俄羅斯（Ludmila Litsova、Alexander Soloviev 和 Yakov Dubravin），其餘兩位是愛沙尼亞的Zoya Tumanova-Rodman，和意大利的Leonardo Sagliocca。比賽組別分為十組包括：兒童合唱團、男聲合唱團、混聲合唱團、音樂小組、聖樂、摩登音樂、民俗音樂等，可說是一個涵蓋頗為全面，規模不小的國際性合唱比賽活動。

MSS的合唱團共有四十五個小歌手，兩名老師隨行，還有兩名職員，鋼琴伴奏和伴奏鼓手亦由兩個合唱團員兼任，除了四名女同學是中四和中五學生，其餘四十一個都是十二歲至十四歲，很典型的少年合唱團。

合唱團於七月三十日出發，比賽於八月一日開始。當日在聖彼得堡的聖彼德與聖保羅教堂舉行的開幕儀式上，各參賽合唱團都要獻唱一首歌曲，MSS選唱了《Rainbow After the Rain》；此外於八月二日和四日，MSS還先後於Peterhof文化中心、聖彼德與聖保羅教堂舉行的音樂會中，擔任二十分鐘的合唱節目。

真正比賽於八月三日在音樂學院音樂廳舉行，上午十時是「兒童合唱」，MSS選唱了Lajos Bárdos的《Canremus》、柴可夫斯基的《Much too soon in the Season》和陸在易的《雨後彩虹》。下午三時半比賽「現代音樂」，MSS選唱的歌曲有Stephen Leek的《Kungala》、Greg Giphin的《Ding-A Ding-A Ding》和甘霖的《花山岩祭》。

八月四日晚上公布獲選進入翌日舉行大獎比賽的七個最高分的合唱團名單。結果有五隊俄羅斯合唱團上榜，另有一隊愛沙尼亞，公布到最後一隊，大家才聽到MSS的名字，也就成為唯一來自非歐洲的隊伍了。

翌日在舉行大獎比賽前的下午四時，宣布其他各項比賽結果，MSS分別以187分（滿分200分）和196分，贏得「兒童合唱組」及「現代音樂組」兩組冠軍，僅以兩分之微在「現代音樂組」壓倒亞軍愛沙尼亞國家女童合唱團（Estonian National Girls' Choir）。MSS同時還贏得評審團頒出的幾項特別獎：「俄羅斯作品最佳演繹」、「現代音樂最佳演繹」，和「最佳獨唱」三項獎項。在這些賽果宣布後一小時，七隊優勝隊伍便要為「大獎」表演競逐。



瑪利曼合唱團 獲獎非倖致

周凡夫

▲瑪利曼中學合唱團在第十二屆國際歌唱世界合唱藝術節的比賽中演出
攝於八月四日聖彼得與聖保羅教堂



▲瑪利曼中學合唱團的小歌手手持她們在第十二屆國際歌唱世界合唱藝術節中贏得的獎杯
攝於八月五日



▲瑪利曼中學音樂總監劉迪恩（Jane Lau）與該校在第十二屆國際歌唱世界合唱藝術節中贏得的獎杯合照

此項大獎比賽所唱歌曲規限在三分半鐘，演出前一晚MSS才決定將原長六分鐘，由北京作曲家甘霖為MSS這次參賽創作，並已贏得「現代歌曲最佳演繹大獎」的《花山岩祭》濃縮，此舉無疑將該曲的「亮點」減少了。同時，這項大獎賽仍由大會的五位評判來評選，但不會就個別團隊打分，各人只會選出認為最好的一隊，結果愛沙尼亞國家女童合唱團演唱的民歌奪得大獎。不過，MSS卻贏得出席這場大獎賽音樂會的觀眾最多選票，成為「最受觀眾歡迎大獎」的得主。

度身新曲 求教專家

MSS的合唱團在二〇一三年香港學校音樂節中已贏得最佳合唱團獎項，並連續三年於中級中文合唱組中贏得冠軍。欣賞過的圈中人都認為MSS雖然是一個少年合唱團，但有極佳的聲樂訓練基礎，整個合唱聲音能融成一體，充滿迷人色彩，有很強的感染力。

作為MSS合唱指揮的劉迪恩認為，這次比賽能「大豐收」有幾個原因，她說：「首先在選曲時分析過，不同賽項的要求，其中有『俄羅斯歌曲最佳演繹』獎項，我們選了柴可夫斯基的《Much too soon in the Season》，用俄語來唱，便在香港向俄羅斯駐港領事館『求救』，結果領事館安排了一位俄國人來教我們發音；賽會還設立一個『獨唱獎』，我們有一位很出色的獨唱同學李巧臨，她曾在香港學校音樂節贏得多項聲樂比賽冠軍，亦曾在英國威爾斯靈格嶺國際音樂節贏得十八歲或以下聲樂獨唱亞軍，堪稱是『身經百戰』了，也就為她選了很能發揮她的才華的歌曲《Rainbow After the Rain》。此外，又特別邀請了北京作曲家甘霖為合唱團度身創作《花山岩祭》，這是一首四部到十部的合唱曲，在比賽中世界首演，是一首很能發揮多聲部合唱的歌曲，這都是MSS能取得佳績的方原因。」

劉迪恩這番說話，道出了在音樂上要結出碩果，少一點耕耘投入都不成的不易道理。儘管MSS合唱團是校際音樂節的獲獎「常客」，但為參加這次比賽，今年四月校際音樂節比賽完畢後，即繼續加緊練習，只在學期大考後才「放假」。出發前兩星期，更每天進行長達六小時的集訓，出發後的第一站撫威赫爾辛基，更特別禮聘了赫爾辛基大學的合唱指揮Satu Simola為合唱團進行了兩節培訓，每節三小時，並特別對選唱的柴可夫斯基的歌曲上作出指導（這應是能在衆多俄羅斯合唱團的「包圍」下仍能贏得俄國歌曲最佳演繹獎的關鍵）。

由此看來，MSS合唱團這次世界合唱大賽獲獎之旅，帶來的是歡樂興奮，但整個過程中，是一個「高強度」的學習提升，是意志力、毅力、心力的學習，更是在背後無數人（包括家長）付出了不少細密的心思和心血澆灌出來的奇葩，這朵奇葩的名字就是「充分準備」，那可是一點倖致都沒有 的事呀！